Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►B РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 91/2003 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 16 декември 2002 година

относно статистиката за железопътния транспорт

(ОВ L 14, 21.1.2003 г., стр. 1)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►M1	Регламент (ЕО) № 1192/2003 на Комисията от 3 юли 2003 година	L 167	13	4.7.2003
►M2	Регламент (ЕО) № 1304/2007 на Комисията от 7 ноември 2007 година	L 290	14	8.11.2007

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 91/2003 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 16 декември 2002 година

относно статистиката за железопътния транспорт

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и в частност член 285 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията ([1]),

като взеха предвид становището на Икономическия и социален комитет ([2]),

след консултации с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата, постановена в член 251 на Договора ([3])

като имат предвид, че:

(1) Железниците са важна част от транспортната мрежа на Общността.

(2) Комисията се нуждае от статистика относно превоза на товари и пътници по железопътните линии, за да извършва мониторинг и разработва обща транспортна политика, както и транспортните елементи на политиката на регионите и относно трансевропейските мрежи.

(3) Статистически данни за железопътната безопасност се изискват от Комисията, за да подготви и извършва мониторинг на действията на Общността в областта на транспортната безопасност.

(4) Статистически данни на Общността за железопътния транспорт се изискват също, за да се изпълнят задачите на мониторинга, предвиден в член 10б на Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 г. относно развитието на железниците на Общността ([4]).

(5) Статистическите данни на Общността за всички видове транспорт би следвало да се събират съгласно общи концепции и стандарти с цел постигането на най-пълна практически възможна съвместимост между видовете транспорт.

(6) С преструктурирането на железопътния сектор съгласно Директива 91/440/ЕИО, както и с промените в естеството на информацията, изисквана от Комисията и от други ползватели на статистически данни на Общността за железопътния транспорт, разпоредбите във връзка със събирането на статистически данни от специфицирани администрации

([1]) ОВ C 180 E, 26.6.2001 г., стр. 94.
([2]) ОВ C 221, 30.5.2001 г., стр. 63.
([3]) Становище на Европейския парламент от 4 септември 2001 г. (ОВ C 72 E, 21.3.2002 г., стр. 58), Обща позиция на Съвета от 27 юни 2002 г. (все още непубликувана в *Официален вестник*) и Решение на Европейския парламент от 24 октомври 2002 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).
([4]) ОВ L 237, 24.8.1991 г., стр. 25. Директива, последно изменена с Директива 2001/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 75, 15.3.2001 г., стр. 1).

▼B

на основните железопътни мрежи на Директива 80/1177/ЕИО на Съвета от 4 декември 1980 г. относно статистическите данни по отношение на превоза на товари по железопътни линии, като част от регионалните статистики ([1]), вече са остарели.

(7) Съвместното съществуване на държавни и частни железопътни предприятия на търговския железопътен пазар изисква изрична спецификация на статистическата информация, която трябва да се предоставя от всички железопътни предприятия и се разпространява от Евростат.

(8) В съответствие с принципа на субсидиарността, определен в член 5 от Договора, създаването на общи статистически стандарти, чрез които се получават хармонизирани данни, е действие, което може да се предприеме ефикасно само на общностно равнище. Тези стандарти би следвало се прилагат във всяка държава-членка под ръководството на органите и институциите, натоварени с изготвянето на официални статистически данни.

(9) Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистическите данни на Общността ([2]) осигурява референтна рамка за разпоредбите, постановени в настоящия регламент.

(10) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, трябва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕИО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяването на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ([3]).

(11) Статистическият програмен комитет, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета от 19 юни 1989 г. относно създаването на комитет по статистическите програми на Европейските общности ([4]), беше консултиран в съответствие с член 3 от това решение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Цел

Целта на настоящия регламент е създаването на общи правила за изготвянето на статистика за железопътния транспорт на Общността.

Член 2

Приложно поле

Настоящият регламент обхваща всички железници в Общността. Всяка държава-членка докладва статистическите данни, които са свързани с железопътния транспорт на нейната територия. Когато железопътно предприятие оперира в повече от една държава-членка, съответните национални органи изискват предприятието да предоставя данни отделно за всяка страна, в която оперира, така че да осъществи съставянето на национална статистика.

([1]) ОВ L 350, 23.12.1980 г., стр. 23. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 1994 г.
([2]) ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.
([4]) ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

▼B

Държавите-членки могат да изключат от приложното поле на настоящия регламент:

а) железопътни предприятия, които оперират изцяло или основно в рамките на промишлени и подобни инсталации, включително пристанища;

б) железопътни предприятия, които основно предоставят местни туристически услуги, като запазени исторически парни железници.

Член 3

Дефиниции

▼M1

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните дефиниции:

1. „докладваща страна“ означава държавата-членка, изпращаща данни на Евростат;

2. „национални органи“ означава национални статистически институти и други органи, отговарящи във всяка държава-членка за създаване на статистиката в Общността;

3. „железопътен“ означава комуникация по релси, използвана от железопътни превозни средства;

4. „железопътно превозно средство“ означава подвижно съоръжение, движещо се предимно на релси, със собствено задвижване или теглено от друго превозно средство (вагони, спални вагони, цистерни и др.);

5. „железопътно предприятие“ означава всяко публично или частно предприятие, което осигурява услуги за транспорт на товари и/или пътници по релси. Предприятия, чийто бизнес е само да осигуряват услуги за транспорт на пътници с метро, трамвай и/или полуметро, са изключени;

6. „транспорт на товари по релси“ означава движение на товари, използвайки железопътни превозни средства между мястото на товарене и мястото на разтоварване;

7. „транспорт на пътници по релси“ означава движение на пътници с железопътни превозни средства между мястото на качване и мястото на слизане. Транспорт на пътници с метро, трамвай или полуметро се изключва;

8. „метро“ (също известно като „подземна железница“) означава електрическа железница за транспорт на пътници с капацитет за тежък обем на трафик и характеризиран с право на път с влакове с много вагони, висока скорост и бързо ускоряване, сложна сигнална система, без места за пресичане, за да се позволи висока честота на влаковете и висока натовареност на платформата. Метрото също се характеризира с близост на гарите, с разстояние 700 м —1 200 м между гарите. „Висока скорост“ се отнася до сравнението с трамваи и полуметро и означава средно 30—40 км/ч. на по-кратки разстояния, 40—70 км/ч. за по-дълги разстояния;

9. „трамвай“ означава пътническо превозно средство с повече от 9 лица (включително водача), свързано с електрическо задвижване или задвижвано с дизелов двигател по релсов път;

10. „полуметро“ означава релсов път за транспорт на пътници, който използва често електрически вагони, движещи се поединично на фиксирани двурелсови железопътни линии. Обикновено има 1 200 м разстояние между гарите/спирките. В сравнение с метрото, полуметрото е по-леко конструирано,

▼M1

предназначено е за по-малки обеми пътници и обикновено пътува с по-ниска скорост. Понякога трудно се различава точно полуметро от трамвай; трамваите обикновено не са отделени от пътния транспорт, докато полуметрото може да бъде отделно от другите системи;

11. „национален транспорт“ означава релсов транспорт между две места (място на товарене/качване и място на разтоварване/слизане), разположени в докладващата страна. Може да включва транзит през втора страна;

12. „международен транспорт“ означава релсов транспорт между място (товарене, качване или разтоварване/слизане) в докладващата страна и място (товарене, качване или разтоварване/слизане) в друга страна;

13. „транзит“ означава релсов транспорт през докладващата страна между две места (товарене, качване или разтоварване/слизане) извън докладващата страна. Транспортни операции, включващи товарене/качване или разтоварване/слизане на товари/пътници на границата на докладващата страна от/на друг вид транспорт, не се счита за транзит;

14. „пътник, използващ железопътен транспорт“ означава всяко лице, с изключение на персонала на влака, което пътува с железопътно превозно средство. За статистика на инциденти пътници, опитващи се да се качат/слязат на/от движещ се влак, се изключват;

15. „брой пътници“ означава броят пътувания на железопътни пътници, като всяко пътуване се дефинира като движение от мястото на качване до мястото на слизане, с или без прекачване от едно железопътно превозно средство на друго. Ако пътникът използва услугите на повече от едно превозно средство, ако е възможно, те не следва да се броят повече от веднъж;

16. „пътник/км“ означава единица мярка за транспорта на един пътник, използващ железопътен транспорт за разстояние от 1 км. Само разстоянието на националната територия на докладващата страна се отчита;

17. „тежест“ означава количеството товари в тонове (1 000 кг). Тежестта включва в допълнение на тежестта на транспортирани товари, тежестта на пакетите и тежестта на контейнерите, сменените обекти, палетите, както и транспортните средства, транспортирани по релси по комбиниран транспорт. Ако товарите са транспортирани чрез повече от едно железопътно средство, ако е възможно, тежестта на товарите не се брои повече от веднъж;

18. „т/км“ означава единица мярка за транспорт на товари, която представлява транспорт на 1 тон (1 000 кг) товари по релсов път на разстояние 1 км. Само разстоянието на националната територия на докладващата страна се отчита;

19. „влак“ означава едно или повече железопътни средства, теглени от един или повече локомотиви или вагони, или един вагон, пътуващ самостоятелно, движещ се под даден номер и по дадена дестинация от начална фиксирана точка до крайна фиксирана точка. Изолирана машина, т.е. локомотив, пътуващ сам, не се смята за влак;

20. „влак/км“ означава единица мярка, представляваща движение на влак на 1 км. Използваното разстояние е фактически изминатото разстояние, като иначе се използва стандартната мрежа между началото и дестинацията. Само разстоянието на националната територия на докладващата страна се отчита;

21. „пълен влаков товар“ означава всяка пратка, съставляваща един или повече вагона товар, транспортирана по същото време от

▼M1

същия изпращач на същата гара и изпратена без промяна във влаковата композиция, на адреса на същия получател на същата гара на пристигане;

22. „пълен вагонен товар“ означава всяка пратка товари, за която се изисква изключително товарене на вагон, независимо дали се използва целия капацитет на вагона или не;

23. „единица — 20-футов еквивалент (TEU)“ означава стандартна единица въз основа на ISO контейнер с дължина 20 фута (6,10 м), използван за статистическа мярка на трафик поток или капацитети. Един стандартен 40-футов ISO серии 1 контейнер се равнява на 2 TEU. Контейнери под 20 фута съответстват на 0,75 TEU, между 20 фута и 40 фута на 1,5 TEU и над 40 фута — на 2,25 TEU;

24. „значителен инцидент“ означава всеки инцидент, включващ поне едно релсово средство в движение с резултат поне 1 загинал или сериозно ранен пътник, или значително повредена стока, други инсталации или околна среда, или значително нарушение на трафика. Инциденти в цехове, складове и депа се изключват;

25. „сериозна катастрофа“ означава всеки инцидент, включващ поне едно превозно средство в движение с резултат едно загинало лице или сериозно ранено лице. Инциденти в цехове, складове и депа се изключват;

26. „загинало лице“ означава всяко лице, което е убито на място или умира в рамките на 30 дни в резултат на катастрофата, с изключение на самоубийства;

27. „сериозно ранено лице“ означава ранено лице, което е хоспитализирано за повече от 24 часа в резултат на катастрофа, с изключение на опит за самоубийство;

28. „катастрофа, включваща транспорт на опасни товари“ означава катастрофа или инцидент, предмет на докладване в съответствие с RID/ADR, раздел 1.8.5.

29. „самоубийство“ означава акт на умишлено самонараняване на лице, водещо до смърт, записана и класифицирана от компетентни национални органи;

30. „опит за самоубийство“ означава акт на умишлено самонараняване, водещо до сериозно нараняване, но неводещо до смърт, записано или класифицирано от компетентни национални органи.

▼B

2. Определенията, посочени в параграф 1, могат да бъдат адаптирани, и могат да се приемат и допълнителни определения, необходими, за да се осигури хармонизиране на статистическите данни, в съответствие с процедурата, посочена в член 11, параграф 2.

Член 4

Събиране на данни

1. Статистическите данни, които трябва да се събират, са определени в приложенията към настоящия регламент. Те обхващат следните видове данни:

а) годишни статистически данни за превоз на товари — подробен доклад (приложение А);

б) годишни статистически данни за превоз на товари — опростен доклад (приложение Б);

▼B

в) годишни статистически данни за превоз на пътници — подробен доклад (приложение В);

г) годишни статистически данни за превоз на пътници — опростен доклад (приложение Г);

д) тримесечни статистически данни за превоз на товари и пътници (приложение Д);

е) регионални статистически данни за превоз на товари и пътници (приложение Е);

ж) статистически данни за потоците трафик по железопътната мрежа (приложение Ж);

з) статистически данни за произшествия (приложение З).

2. Приложения Б и Г определят изискванията за опростен доклад, което може да се използва от държави-членки като алтернатива на обичайното подробно отчитане, постановено в приложения А и В, за предприятия, за които общият обем на превоз на товари или пътници е по-малко от 500 милиона тон/км или 200 милиона пътник/км съответно. Тези прагове могат да бъдат адаптирани в съответствие с процедурата, постановена в член 11, параграф 2.

3. Държавите-членки предоставят също така списък на железопътните предприятия, за които се предоставят статистически данни, както е специфицирано в приложение И.

4. За целите на настоящия регламент, товарите се класифицират в съответствие с приложение Й. Опасните товари допълнително се класифицират в съответствие с приложение К.

5. Съдържанието на приложенията може да бъде адаптирано в съответствие с процедурата, постановена в член 11, параграф 2.

Член 5

Източници на данни

1. Държавите-членки определят публична или частна организация, която да участва в събирането на данните, изисквани по този регламент.

2. Необходимите данни могат да се получават, като се използва всякаква комбинация от следните източници:

а) задължителни проучвания;

б) административни данни, включително данни, събрани от регулаторните органи;

в) процедури за статистически прогнози;

г) данни, предоставени от професионални организации в железопътния сектор;

д) ad hoc изследвания.

3. Националните органи вземат мерки за координиране на използваните източници на данни и осигуряват качеството на статистическите данни, предавани на Евростат.

Член 6

Предаване на статистически данни на Евростат

1. Държавите-членки предават на Евростат статистическите данни, посочени в член 4.

▼B

2. Механизмът за предаване на статистическите данни, посочени в член 4, се определя в съответствие с процедурата, посочена в член 11, параграф 2.

Член 7

Разпространение

1. Статистическите данни на Общността на база на данните, специфицирани в приложения А до З към настоящия регламент, се разпространяват от Евростат. В този контекст и с оглед на характеристиките на европейския железопътен пазар данни, които се считат за поверителни по член 13, параграф 1 на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета, могат да се разкриват само ако:

а) данните вече са достъпни за обществеността в държавите-членки; или

б) предварително е получено изрично одобрение на такова разкриване от заинтересованите предприятия.

Националните органи отправят искане до тези предприятия за разрешение за разкриване на изискваните данни и информират Евростат за резултата от искането, когато данните се предават на Евростат.

2. Информацията, докладвана по приложение И, не се разпространява.

Член 8

Качество на статистическите данни

1. За да подпомогне държавите-членки при поддържане на качеството на статистиките в областта на железопътния транспорт, Евростат разработва и публикува методологически препоръки. Тези препоръки отчитат най-добрите практики на националните органи, на железопътните предприятия и на професионалните организации в железопътния сектор.

2. Качеството на статистическите данни се оценява от Евростат. За тази цел, по искане на Евростат, държавите-членки предоставят информация за методите, използвани при изготвянето на статистиките.

Член 9

Отчет

След като данните са били събрани за три години, Комисията изпраща отчет на Европейския парламент и на Съвета за придобития опит от извършената работа по настоящия регламент, придружен, при необходимост, от подходящи предложения. Този отчет може да включва резултатите от оценката на качеството, посочено в член 8. Той оценява въздействието върху качеството на статистиката за железопътния транспорт на прилагането към настоящия регламент на разпоредбите за поверителността на статистиките, постановени в Регламент (ЕО) № 322/97. Той оценява също така ползата от наличието на статистики в тази област, разходите за получаване на тези статистики и тежестта върху предприятията.

▼B

Член 10

Процедури за изпълнение

Следните изпълнителни мерки се вземат в съответствие с процедурата, специфицирана в член 11, параграф 2:

а) адаптиране на праговете за опростен доклад (член 4);

б) адаптиране на определенията и приемане на допълнителни определения (член 3);

в) адаптиране на съдържанието на приложенията (член 4);

г) механизми за предаване на данни на Евростат (член 6);

д) дефиниране на насоки за отчетите за качеството и съвместимостта на резултатите (членове 8 и 9).

Член 11

Процедура

1. Комисията се подпомага от Статистическия програмен комитет, създаден с член 1 на Решение 89/382/ЕИО, Евратом.

2. Когато се прави позоваване на този параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се зачитат разпоредбите на член 8 от него.

Срокът, постановен в член 5, параграф 6 на Решение 1999/468/ЕО, е определен на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 12

Директива 80/1177/ЕИО

1. Държавите-членки предоставят резултатите за 2002 година в съответствие с Директива 80/1177/ЕИО.

2. Директива 80/1177/ЕИО се отменя , считано от 1 януари 2003 г.

Член 13

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден от датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ГОДИШНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ — ПОДРОБЕН ДОКЛАД

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани товари в: — тонове — тон/км Движения на товарните влакове — влакове/км Брой на превозени интермодални транспортни единици в: — брой — ЕЕДФ (единица, еквивалентна на 20 фута) (за контейнери и мобилни платформи)
Референтен период	Година
Честота	Всяка година
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица А1: превозвани товари по вид транспорт Таблица А2: превозвани товари по вид на товара (приложение Й) Таблица А3: превозвани товари (за международен и транзитен трафик) по страна на натоварване и страна на разтоварване Таблица А4: превозвани товари по категория на опасните товари (приложение К) Таблица А5: превозвани товари по вид пратка (по избор) Таблица А6: превозвани товари в интермодални транспортни единици по вид транспорт и по вид транспортна единица Таблица А7: брой превозени натоварени интермодални транспортни единици по вид транспорт и по вид транспортна единица Таблица А8: брой превозени празни интермодални транспортни единици по вид транспорт и по вид транспортна единица Таблица А9: движения на товарните влакове
Краен срок за предаване на данните	Пет месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици А1, А2 и А3	2003 година
Първи референтен период за таблици А4, А5, А6, А7, А8 и А9	2004 година
Забележки	1. Видът транспорт се разбиват, както следва: — национален — международен-входящ — международен-изходящ — транзитен 2. Видовете пратки се разбиват, както следва: — пълни влакови товари — пълни вагонни товари — други 3. Видовете транспортни единици се разбиват, както следва: — контейнери и мобилни платформи — ремарке (непридружавано) — пътни превозни средства (придружавани) 4. За таблица А3, Евростат и държавите-членки

▼B

	могат да изготвят механизъм за улесняване на консолидирането на данни, произхождащи от предприятия в други държави-членки, за да се осигури съгласуваността на тези данни. 5. За таблица A4, държавите-членки посочват кои категории превоз, ако има такива, не са обхванати от тези данни. 6. За таблици от A2 до A8, когато няма на разположение пълна информация за транзитен превоз, държавите-членки докладват наличните данни.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

ГОДИШНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ — ОПРОСТЕН ДОКЛАД

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани товари в: — тонове — тон/км Движения на товарните влакове — влак/км
Референтен период	Година
Честота	Всяка година
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица Б1: превозвани товари по вид транспорт Таблица Б2: движения на товарни влакове
Краен срок за предаване на данните	Пет месеца след края на референтния период
Първи референтен период A9	2004 година
Забележки	1. Видът транспорт се разбива, както следва: — национален — международен-входящ — международен-изходящ — транзит

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ B

ГОДИШНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ — ПОДРОБЕН ДОКЛАД

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани пътници в: — брой пътници — пътник/км Движения на товарни влакове — влак/км
Референтен период	Година
Честота	Всяка година
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица B1: превозвани пътници, по вид транспорт (временни данни, само брой на пътници) Таблица B2: превозвани международни пътници, по страна на качване и страна на слизане (временни данни, само брой на пътници) Таблица B3: превозвани пътници, по вид транспорт (окончателни консолидирани данни) Таблица B4: превозвани международни пътници, по страна на качване и страна на слизане (окончателни консолидирани данни) Таблица B5: движение на пътническите влакове
Краен срок за предаване на данните	Осем месеца след края на референтния период (таблици B1, B2, B5) 14 месеца след края на референтния период (таблици B3, B4)
Първи референтен период за таблици	2004 година
Забележки	1. Видът транспорт се разбива, както следва: — национален — международен 2. За таблици B1 и B2 държавите-членки могат да докладват временни данни на базата на продажба на билети в отчитащата се страна или друг наличен източник. За таблици B3 и B4 държавите-членки докладват окончателните консолидирани данни, включително от продажби на билети извън отчитащата се страна. Тази информация може да се получи директно от националните органи на други страни и чрез международните механизми на компенсация за билети.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

ГОДИШНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ — ОПРОСТЕН ДОКЛАД

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани пътници в: — брой пътници — пътник/км Движения на пътническите влакове в — влак/км
Референтен период	Година
Честота	Всяка година
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица Г1: превозвани пътници Таблица Г2: движение на пътническите влакове
Краен срок за предаване на данните	Осем месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици	2004 година
Забележки	1. За таблици Г1, държавите-членки могат да докладват данни на базата на продажба на билети в отчитащата се страна или друг наличен източник.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ Д

ТРИМЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ И ПЪТНИЦИ

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани товари в: — тонове — тон/км Превозвани пътници в: — брой на пътници — пътник/км
Референтен период	Тримесечие
Честота	Всяко тримесечие
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица Д1: превозвани товари Таблица Д2: превозвани пътници
Краен срок за предаване на данните	Три месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици	Първо тримесечие на 2004 година
Забележки	1. Таблици Д1 и Д2 могат да се докладват на базата на временни данни, включително прогнози. За Таблица Д2 държавите-членки могат да докладват данни на базата на продажба на билети в отчитащата се страна или друг наличен източник. 2. Тези статистически данни се предоставят за предприятията, обхванати от приложения А и В.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

РЕГИОНАЛНИ СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ И ПЪТНИЦИ

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани товари в: — тонове Превозвани пътници в: — брой пътници
Референтен период	Една година
Честота	Всеки пет години
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица E1: превоз на национални товари по регион на натоварване и регион на разтоварване (NUTS 2) Таблица E2: превоз на международни товари по регион на натоварване и регион на разтоварване (NUTS 2) Таблица E3: превоз на национални пътници по регион на качване и регион на слизане (NUTS 2) Таблица E4: превоз на международни пътници по регион на качване и регион на слизане (NUTS 2)
Краен срок за предаване на данните	Дванадесет месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици	2005 година
Забележки	1. Когато мястото на натоварване или разтоварване (таблици E1, E2) или качване или слизане (таблици E3, E4) е извън Европейското икономическо пространство, държавите-членки декларират само страната. 2. За да подпомогне държавите-членки при подготвянето на тези таблици, Евростат предоставя на държавите-членки списък с UIC кодовете на гарите и съответстващите NUTS кодове. 3. За таблици E3 и E4 държавите-членки могат да докладват временни данни на базата на продажба на билети в отчитащата се страна или друг наличен източник. 4. Тези статистически данни се предоставят за предприятията, обхванати от приложения A и B.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПОТОЦИТЕ НА ТРАФИК ПО ЖЕЛЕЗОПЪТНАТА МРЕЖА

Списък на променливи и измервателни единици	Превозвани товари: — брой влакове Превозвани пътници: — брой влакове Други (обслужващи влакове и т.н.) (опционално) — брой влакове
Референтен период	Една година
Честота	Всеки пет години
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Таблица Ж1: превоз на товари по сегмент на мрежата Таблица Ж2: превоз на пътници по сегмент на мрежата Таблица Ж3: други (сервизни влакове и т.н.) по сегмент на мрежата (по избор)
Краен срок за предаване на данните	Осемнадесет месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици	2005 година
Забележки	1. Държавите-членки определят набор от сегменти на мрежата, които трябва да включват най-малкото железопътната трансевропейска мрежа (TEN) на нейната територия. Те съобщават на Евростат: — географските координати и други данни, необходими за идентифициране и отбелязване на карта на всеки сегмент на мрежата, както и връзките между сегментите, — информация за характеристиките (включително капацитета) на влаковете, които използват всеки сегмент на мрежата. 2. Всеки сегмент на мрежата, който е част от железопътната трансевропейска мрежа (TEN), се идентифицира с помощта на допълнителен атрибут в записа на данните, за да позволи количественото отчитане на трафика по железопътната TEN.

▼**M1**

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

СТАТИСТИКА НА ИНЦИДЕНТИТЕ

Списък на променливите и единиците мерки	— брой инциденти (Таблици З1, З2) — брой загинали лица (Таблица З3) — брой сериозно ранени лица (Таблица З4)
Референтен период	1 година
Честота	Всяка година
Списък на таблиците с разбивка за всяка таблица	Таблица З1: брой на значителни инциденти и брой сериозно ранени, (произволно) при вид катастрофа Таблица З2: брой инциденти, включващи транспорт на опасни товари Таблица З3: брой лица, загинали от вида инцидент и категория Таблица З4: брой на лица, сериозно ранени от типа инцидент и категория
Срок на изпращане на данните	5 месеца след края на референтния период
Първи референтен период	2004 г.
Бележка	1. Вид инцидент, разбит, както следва: — сблъскване (с изключение на инциденти с пресичане) — дерайлиране — инциденти с пресичане на линията — инциденти с лица, причинени при влакови композиции — пожари в композициите — други — общо Видът катастрофа се отнася към първичната катастрофа. 2. Таблица З2 има следната разбивка: — общ брой инциденти, включващи поне едно железопътно средство, пренасящо опасни товари, определени в списъка със товари в приложение К — брой инциденти, при които са освободени опасни товари. 3. Категория лица, както следва: — пътници — заети лица (включително по договор) — други — общо 4. Данните в таблици З1—З4 са за всички релсови пътища, обхванати от регламента. 5. През първите 5 години от прилагането на настоящия регламент, държавите-членки може да докладват тези статистики съгласно националните дефиниции, ако данните, отговарящи на хармонизираните дефиниции (приети съгласно процедурата в член 11, параграф 2), не са предоставени.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ И

Списък на променливи и измервателни единици	Виж по-долу
Референтен период	Година
Честота	Всяка година
Списък на таблици с разбивка за всяка таблица	Виж по-долу
Краен срок за предаване на данните	Пет месеца след края на референтния период
Първи референтен период за таблици	2003 година
Забележки	Информацията от списъка по-долу (таблица И1) се предоставя за всяко железопътно предприятие, за което се предоставят данни съгласно приложения А до З. Тази информация се използва, — за да се провери кои предприятия са обхванати от таблиците в приложения А до З — за да се валидира покритието на приложения А и В във връзка с общата железопътна транспортна активност.

Таблица И1

	Идентификация на източника на данни	
И1.1.1	Отчитаща се страна	
И1.1.2	Референтна година	
И1.1.3	Наименование на предприятието (по избор)	
И1.1.4	Страна, в която е базирано предприятието	
	Вид дейности	
И1.2.1	Товарен превоз: международен	да/не
И1.2.2	Товарен превоз: национален	да/не
И1.2.3	Пътнически превоз: международен	да/не
И1.2.4	Пътнически превоз: национален	да/не
	Данни включени в приложения А до З	
	Приложение А	да/не
	Приложение Б	да/не
	Приложение В	да/не
	Приложение Г	да/не
	Приложение Д	да/не
	Приложение Е	да/не
	Приложение Ж	да/не
	Приложение З	да/не
	Ниво но транспортна активност (по избор)	
И1.3.1	Общ товарен превоз (тонове)	
И1.3.2	Общ товарен превоз (тон/километри)	
И1.3.3	Общ пътнически превоз (пътници)	
И1.3.4	Общо пътнически транспорт (пътници/км)	

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ Й

NST 2007

Разделение	Описание
01	Продукти на селското стопанство, лова и горското стопанство; риба и други рибни продукти
02	Каменни и лигнитни въглища; суров петрол и природен газ
03	Метални руди и други продукти на добивната промишленост; торф; уран и торий
04	Хранителни продукти, напитки и тютюн
05	Текстил и текстилни изделия; гладка кожа и кожени изделия
06	Дърво и артикули от дърво и корк (с изключение на мебели); изделия от слама и материали за плетене; целулозна маса, хартия и изделия от хартия; печатни материали и записани електронни носители
07	Кокс и рафинирани нефтопродукти
08	Химически вещества, химически продукти и синтетични влакна; продукти от каучук или пластмаса; ядрено гориво
09	Други неметални минерални продукти
10	Основни метали; метални изделия, с изключение на машини и оборудване
11	Машини и оборудване, некласифицирани другаде; канцеларска и електронноизчислителна техника; електрически машини и апарати, некласифицирани другаде; радио-, телевизионно и съобщително оборудване и апаратура; медицински, прецизиращи и оптични инструменти; часовници и часовникови механизми
12	Транспортно оборудване
13	Мебели; други фабрични изделия, некласифицирани другаде
14	Вторични суровини; битови и други отпадъци
15	Поща, пратки
16	Оборудване и материали, използвани в превоза на товари
17	Товари, преместени по време на местене в друго жилище или офис; багаж, превозван отделно от пасажерите; моторни превозни средства, преместени за ремонт; други непазарни стоки, некласифицирани другаде
18	Стоки в партида: съвкупност от различни стоки, превозвани заедно
19	Неидентифицируеми стоки: товари, които поради някаква причина не могат да бъдат идентифицирани и следователно не могат да бъдат причислени към групи 01—16.
20	Други стоки, некласифицирани другаде

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ К

КЛАСИФИКАЦИЯ НА ОПАСНИ ТОВАРИ

1. Експлозиви

2. Газове под налягане, втечнени газове или газове, разтворени под налягане

3. Запалими течности

4.1. Запалими твърди вещества

4.2. Вещества, предразположени към самозапалване

4.3. Вещества, които, при контакт с вода, отделят запалими газове

5.1. Оксидиращи вещества

5.2. Органични пероксиди

6.1. Токсични вещества

6.2. Вещества, предразположени да причиняват инфекции

7. Радиоактивни вещества

8. Корозивнодействащи вещества

9. Различни опасни вещества

Забележка: Тези категории са дефинираните в регламентите относно международен железопътен превоз на опасни товари, познат като RID, както са приети по Директива на Съвета 96/49/ЕО от 23 юли 1996 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на железопътния превоз на опасни товари и последващите изменения ([1]).

([1]) ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 25. Директива, последно изменена с Директива 2001/6/ЕО на Комисията (ОВ L 30, 1.2.2001 г., стр. 42)